CODICE CONCORSO 2020POR002

PROCEDURA VALUTATIVA DI CHIAMATA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI I FASCIA AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6, DELLA LEGGE N.240/2010 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N3 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/22 PRESSO IL DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI BANDITA CON D.R. N 789/2020 del 03.03.2020

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice della suddetta procedura valutativa nominata con D.R. n. 1819/2020 del 15.07.2020 è composta dai:
Prof.ssa Matilde Mastrangelo - Professore Ordinario – L-OR/22 – presso Sapienza Università di Roma
Prof. Andrea Maurizi - Professore Ordinario – L-OR/22 – presso Università degli Studi Milano Bicocca;
Prof. Gianluca Coci – Professore Ordinario – L-OR/22 – presso Università degli Studi di Torino

La Commissione giudicatrice, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, si riunisce il giorno 03.09.2020 alle ore 10.40 per la stesura della **relazione finale riassuntiva dei lavori svolti.**

Nella **riunione preliminare** (svolta per via telematica) che si è tenuta il giorno 25.08.2020, la Commissione ha provveduto ad eleggere il Presidente ed il Segretario, attribuendo tali funzioni rispettivamente alla Prof.ssa Matilde Mastrangelo ed al Prof. Andrea Maurizi ed ha individuato quale termine per la conclusione dei lavori concorsuali il giorno 03.09.2020

Ciascun commissario ha dichiarato che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con gli altri Membri della Commissione.

La Commissione ha quindi provveduto, con apposito verbale, a prendere atto dei criteri di selezione previsti nel bando per la valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum, dell'attività didattica dei candidati ed a consegnarlo al responsabile amministrativo della procedura, affinchè provvedesse ad assicurarne la pubblicazione sul sito dell'Ateneo.

Nella **seconda riunione** (svolta per via telematica) che si è tenuta il giorno 03.09.2020 ciascun commissario, presa visione dell'elenco ufficiale dei candidati, ha dichiarato che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati stessi.

La Commissione, tenendo conto dei criteri di valutazione contenuti nel bando, ha preso in esame la documentazione trasmessa dalla candidata in formato elettronico ed ha proceduto a stendere un profilo curriculare, una valutazione collegiale del profilo curriculare, una valutazione complessiva di merito dell'attività di ricerca (**ALLEGATO 1 alla presente relazione**).

Successivamente ha effettuato una valutazione complessiva della candidata (**ALLEGATO 2 alla presente relazione**).

Al termine la Commissione, all'unanimità, sulla base delle valutazioni formulate e dopo aver effettuato la comparazione dei candidati, ha dichiarato la candidata Antonetta Lucia Bruno vincitrice

della procedura valutativa di chiamata ai sensi dell'art. 24, comma 6, della Legge 240/2010, per la copertura di n.1 posto di Professore di ruolo di I Fascia per il settore concorsuale 10/N3 settore scientifico-disciplinare L-OR/22 presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali.

La Commissione dichiara conclusi i lavori e raccoglie tutti gli atti firmati e trasmette in formato elettronico copia dei verbali delle singole riunioni e della relazione finale riassuntiva (con allegati tutti i giudizi espressi sulla candidata) – unitamente ad una nota di accompagnamento – al responsabile amministrativo della procedura presso il Settore Concorsi Personale docente – Area Risorse umane per i conseguenti adempimenti. La Commissione termina i lavori alle ore 11.10 del giorno 03.09.2020.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Matilde Mastrangelo (Presidente)

Prof. Andrea Maurizi (Segretario)

Prof. Gianluca Coci (Componente)

ALLEGATO 1 della Relazione finale riassuntiva

Candidato: **Antonetta Lucia Bruno**

Profilo curriculare

La candidata, dal 2006 professore di II fascia presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma, per il SSD L-OR/22, ha svolto attività didattica e di ricerca presso il medesimo Dipartimento dal 2001 come titolare di diversi contratti sostitutivi nel SSD L-OR/22. Ha sempre condotto regolarmente l'attività didattica, sia per il corso triennale sia per il corso magistrale, dando un contributo fondamentale allo sviluppo degli studi coreani presso l'Ateneo Sapienza, ottenendo finanziamenti e sponsor da importanti enti coreani. Ha conseguito l'abilitazione di I fascia nel 2014 e nel 2020. L'attività di ricerca si è concentrata sia sulla produzione di strumenti didattici per la lingua coreana, sia sullo sciamanesimo, sia sulle relazioni letterarie e culturali della Corea in ambito asiatico. Le sue pubblicazioni spaziano quindi dalla didattica del coreano contemporaneo, come testimoniano le pubblicazioni presentate per la procedura in oggetto 2, 3 e 4, dal linguaggio della comunicazione sciamanica - alla quale ha dedicato le pubblicazioni 6, 7, 11, 15 scaturite anche dal lavoro relativo alla tesi di Phd conseguita presso l'Università di Leiden, alla cultura pop e dei media coreani contemporanei, come nelle pubblicazioni 5, 8. Per l'attività didattica va inoltre segnalata l'esperienza di insegnamento come Visiting Professor in Corea, presso la Seoul National University (Summer Course), nel 2009 e nel 2010, con il corso "Korean Popular Culture". L'attività di ricerca, costante nel tempo e congrua al SSD, ha un respiro internazionale, avendo pubblicato anche presso riviste internazionali.

La candidata ha svolto altresì il ruolo di Presidente della Association of Korean Studies in Europe, da 2011 al 2015, a conferma della approvazione internazionale di cui gode, ha ottenuto diversi finanziamenti per ricerche di ampio respiro culturale, ha partecipato e organizzato numerosi convegni nazionali e internazionali.

Le pubblicazioni presentate ai fini di questa procedura hanno un'ottima collocazione editoriale e sono di riferimento nel panorama scientifico degli studi Coreani.

La candidata è membro del comitato editoriale di importanti riviste come, tra le altre, *Review of Korean Studies*, *Sungkyun Journal of East Asian Studies*, *Journal of Korean Religions*, *Rivista degli Studi Orientali*.

Valutazione collegiale del profilo curriculare

La commissione è unanime nella valutazione sicuramente positiva del profilo curriculare della candidata, sia per quanto riguarda l'attività didattica, costante e congrua al SSD, oltre che distribuita su più livelli e corsi e quantitativamente considerevole, sia per quanto riguarda la sua produzione scientifica nei contenuti e nel ruolo svolto a livello nazionale e internazionale. La ricerca della candidata è stata significativamente presente in ambito internazionale, ma ha anche svolto un ruolo di divulgazione scientifica unico e di grande rilevanza in Italia. L'analisi della lingua e cultura coreana è stata negli anni ampia e ha riguardato la didattica, la traduttologia, la cultura e la letteratura. La commissione è dunque unanime nell'apprezzare l'originalità, il rigore filologico e scientifico che contribuiscono a caratterizzare l'attività di ricerca di alto livello della candidata, come del resto le viene riconosciuto dalla comunità internazionale.

Valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca

Come indicato nell'analisi del profilo curriculare della candidata, l'attività di ricerca è molto ricca, gli esiti di essa sono stati esposti pienamente in ambiti internazionali, è costante nel tempo e congrua al SSD. Le pubblicazioni, caratterizzate da rigore filologico, originalità e innovatività, dimostrano la capacità della candidata di argomentare e collegare aspetti della cultura coreana classici e moderni. La commissione dà una valutazione complessiva della attività di ricerca molto positiva.

ALLEGATO 2 della Relazione finale riassuntiva

CANDIDATO **Antonetta Lucia Bruno**

VALUTAZIONE COMPLESSIVA (comprensiva di tutte le valutazioni effettuate sul candidato)

La commissione è unanime nella valutazione estremamente positiva della candidata nel suo complesso, per l'eccellente curriculum, per le esperienze didattiche in Italia e in Corea, per la presenza costante e significativa nel mondo della ricerca universitaria italiana ed internazionale. La commissione ha altresì apprezzato l'impegno perseverante nel tempo, la coerenza e la congruità con il SSD, e sottolinea come la candidata, attraverso il suo ottimo lavoro di ricerca e di raccordo culturale, sia diventata di riferimento nel panorama internazionale, avendo avuto un ruolo centrale nell'organizzazione di numerosi progetti di ricerca, convegni, comitati editoriali, associazioni di settore.